Chinese Autobiographical Writing
Yao, Ping, Zhang, Cong Ellen, Ebrey, Patricia Buckley

Published by University of Washington Press

Yao, Ping, et al.
Chinese Autobiographical Writing: An Anthology of Personal Accounts.
Project MUSE. muse.jhu.edu/book/109909.

For additional information about this book
https://muse.jhu.edu/book/109909

For content related to this chapter
https://muse.jhu.edu/related_content?type=book&id=3339776
# CONTENTS

 Preface and Acknowledgments  ix  
 Translation Conventions  xi  
 Chronology of Imperial China  
 With Authors of Autobiographies  xiii  
 Introduction  1  

1. A son’s tribute to his mother | An inscription on a bronze vessel (10th c. BCE)  20  
2. Crime and Punishment | Personal testimony given in four legal cases (3rd–2nd c. BCE)  23  
3. A Han emperor accepting the blame | Edict by Emperor Wu 武帝 (r. 141–87 BCE)  29  
4. Letters home | Three letters sent by ordinary men and women (3rd c. BCE and 9th–10th c. CE)  33  
5. A natural philosopher’s account of his life | Last chapter of his collected essays by Wang Chong 王充 (27–ca. 97 CE)  38  
6. A father writing to his son | A letter by Zheng Xuan 鄭玄 (127–200)  49  
7. An abducted woman on returning home | Poems by Cai Yan 蔡琰 (ca. 177–ca. 249)  53  
8. Military men touting their merits | Essays by Cao Cao 曹操 (155–220) and his son Cao Pi 曹丕 (187–226)  59  
9. The pain of separation | Poetic writings by Imperial Consort Zuo Fen 左芬 (ca. 253–300)  67
10 AN EMPEROR’S DISCOURSE ON KARMA AND VEGETARIANISM | Preface by Emperor Wu 梁武帝 (r. 502–549) of the Liang 72
11 LATE TANG WRITERS ON LIFE BEYOND OFFICE-HOLDING | Accounts by Bai Juyi 白居易 (772–846) and Lu Guimeng 陸龜蒙 (ca. 836–881) 78
12 MOURNING FRIENDS AND RELATIONS | Elegies by Han Yu 韓愈 (768–824) and Han Qi 韓琦 (1008–1075) 86
13 AN ADVOCATE OF THE SIMPLE LIFE | Autobiography by Liu Kai 柳開 (948–1001) 94
14 RECORDS OF THINGS SEEN AND HEARD | Prefaces to five Song miscellanies (11th–13th c.) 101
15 CHANTING ABOUT ONESELF | Poems by four Song scholars (11th–13th c.) 107
16 AN ENVOY’S TRIP TO THE JIN COURT | Travel diary by Lou Yue 樓鑰 (1137–1213) 111
17 WOMEN AND SUICIDE | Writing on an inn wall by Qiongnu 瓊奴 (11th c.) and a poem by Han Ximeng 韓希孟 (mid-13th c.) 116
18 WITNESSING DYNASTIC COLLAPSE | Writings by Yuan Haowen 元好問 (1190–1257) and Wen Tianxiang 文天祥 (1236–1283) 121
19 PEACEFUL ABODES | Accounts of their homes by Yelü Chucai 耶律楚材 (1190–1244) and Xie Yingfang 謝應芳 (1296–1392) 129
20 A FEMALE DOCTOR’S LIFE AND WORK | Preface and postfaces to a book by Tan Yunxian 談允賢 (1461–1556) 135
21 AN ECCENTRIC CONSIDERS SUICIDE | Self-authored funerary biography by Xu Wei 徐渭 (1521–1593) 141
22 LIFE IN THE EXAMINATION HELL | Preface to a set of examination essays by Ai Nanying 艾南英 (1583–1646) 146
23 A ROYAL CONSORT’S SONG | Music for the zither by Madame Zhong 鐘氏 (fl. 1570–1620) 153
24 ENVIRONMENTAL CATASTROPHES | Harrowing reports by Chen Qide 陳其德 (fl. 1640s) and Pu Songling 蒲松齡 (1640–1715) 166
25 A CON MAN POSING AS AN OFFICIAL | Legal Confession of Luo Fenpeng 羅奮鵬 (b. 1726)  176
26 A PRIVATE SECRETARY'S ITINERANT LIFE | Year-by-year autobiography by Wang Huizu 汪輝祖 (1730–1807)  181
27 TRIBUTES TO CLOSE RELATIVES | Appreciations written by a woman for her husband and a man for his elder sister (18th and 19th c.)  208
28 A TEENAGER CAPTURED BY THE NIAN REBELS | Record of a fifteen-week ordeal by Liu Tang 柳堂 (1844–1929)  213
29 KEEPING FAMILY MEMBERS INFORMED | Letters to his eldest son by Zeng Guofan 曾國藩 (1811–1872)  227

APPENDIX | A Select List of Widely Available Translations of Prose Personal Accounts to 1880  241
INDEX  249